The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday, September 20 1939 Vol. 1 No. 108

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

中華民國廿八年九月二十號 （星期三） 新聞紙第一卷第壹百零八號

大漢公報

孔子二千四百九拾年 夏曆歲次己卯年八月初八日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等、名目太繁、恕未枚舉、均工作精美、印刷玲瓏、又接造笠巴圖章、計價特別相宜、仰祈留心賜顧是荷。

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
美國及美國每年收英金九元七毛五
中國及外國每年收英金十二元
宇宙五元三個月二元七五一月一元
除星期日外餘日按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠交函定閱即不來星
本報司理部啓

言論

上海洪門義士實行五祖遺訓之「俠義鋤奸」

「蕙採」

古之言俠義者、曰要離、曰專諸。曰朱家郭解。曰荊軻聶政。曰博浪椎之張子房。或爲國家復仇。或爲個人復仇。或爲有懼者援。或爲知己者死。矣烈矣。哉以加矣。然而吉獨有不慊於中者、要離之燔妻殺子。專諸之糜頂捐軀。聶政之剝皮面。俱屬以壹人殺壹人。不能爲繼也。不能隻手以誅羣奸也。若朱家郭解。急人之急。洵屬俠義。亦僅重然諾。輕生死。拯一二人於患難。非能爲國家誅滅會國羣奸。以措國家於苞桑也。至於荊卿。留侯。憑匹夫血氣之勇。劍術未精。日力未舉。一擊不中。反爲奸雄增長暴戾。斯吏技之末。而計之疏者矣。然則如何乃可稱曰技精計密而能裨益國家民族。至使羣奸顫慄惶懼者。斯則惟今日之上海洪門義士。始足以當之。昨據香港飛鵬報告略謂：「上海致公堂兄弟與青紅幫義士聯合。組織除奸團。公舉滬上聞人富商杜月笙。王曉籟。黃金榮等爲領袖。實行殺絕汪派漢奸。現在公共租界各漢奸大形恐懼。匿不敢出」。試思之。試思之。上海淪陷區。在強賊勢力範圍之下。公共租界。亦受其箝制。汪派羣奸在此活動。趾高氣揚。不可一世。試問誰能起而誅之。誰能以一手一足之烈而殲此羣奸。雖有要離專諸之勇。朱家郭解之俠。恐亦無如之何。良以逆黨勢厚人衆。絕非少數人可能將其制服。惟有我洪門義士以集團殲奸對待之。則彼輩鳥能不懼。鳥能不畏死而自斃。吾謂至此。不禁爲之拊一大白。

雖然。洪門尚義俠。重氣節。輕生死。愛國家。犧牲生命以爲民族造福者。非今日而始然也。洪門五祖之遺訓有言曰。「以義氣團結。以忠誠救國。以俠義鋤奸。」我洪門子弟。涵濡。先烈之遺訓。引爲己任。視作信條。前乎此者。如溫生才之刺孚琦。徐錫麟之刺恩銘。何震非出身洪門。懷承遺訓。而行其「俠義鋤奸」之事業者也。同者諸君。猶憶前歲上海虹口發生「中。鎮南關之役。惠州之役。鑒鑒喋血而死者。十之八九。皆我洪門子弟也。即廣州黃花崗七。烈士塚中。泰半亦曾曾受洪門洗禮者也。同者諸君。猶憶前歲上海虹口發生「倭奴中山秀雄被洪門義士楊文道。葉海生刺斃之案乎。當淞滬協定簽押之後。倭奴在上海虹口橋行無忌。勞若無人。爾時汪派執權。力倡和議。事事對倭恭順。對俊退讓。試問誰敢探虎穴而捋虎鬚者。惟我洪門義士楊文道。葉海生。坦然不懼。雖被上海捕房弋獲。因之羈留所。惟以凜凜義氣。感動羣衆。上海商民不期而集者數萬人。反對法庭判罪。阻止捕房解送。海外洪門聞風。電滬返援助之款盈千累萬。卒以各方營救。得免於死。抗戰發生。安然出獄。此非其著者耶。

吾今所爲有所感觸者。此消息不先不後。適發於近我。洪門五祖誕辰之期。此其確有一種意思。即是滬上洪門兄弟。無論屬於致公堂。或洪門信條。以貫澈「忠誠救國。義俠鋤奸」之宗旨也。吾料此事。當在上海洪門總機關獲返援助之款盈千數百人。彼汪派羣奸如之何而不懼。然則此「集團殲奸」比較徒憑匹夫血氣之勇。如要離專諸等以一人殺一人者。不更範圍愈廣。力量愈大而收效愈多耶。欷歔盛哉。我洪門人士愛國之熱。嫉惡之深。至此當能大白於天下。而愛國羣衆。其可不皈依前來。同心協力。以做真正救國工作乎。

本館特電

▲今晨九時半接香港訪員來電云

日寇中山。轉戰十日。佔據黎村。慘遭戮殺焚燒。倭現迂迴白米山、珊洲坑、

▲請惠夏季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯。費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

今年出版武俠……偵探……新小說

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

偵探選集血書上下四毫五 查禮新探案上下六毫五 抗戰與建國壹圓四毫
福爾摩斯的死上下五毫五 兩世冤仇全壹册壹毛五 崑崙劍俠上下七毫五
神秘的殺人針全壹册毫半 半片殘照全壹册……二毫 峨嵋飛俠上下七毫五
梅花暗殺團全壹册二毫五 神眼驚兒全壹册二毫五 崑崙七俠上下册八毛
復活的亞森羅頻上下五毛 毒蛇慘案全壹册壹毫五 恐怖鬼俠上下册七毫
奇俠雌雄劍全壹册壹毫五 兩雄決鬪記全四毛五 江南酒俠上下六毫五
呂飛瓊毛半 落魂崖毛半 白眉毛毫半 黃月娥毛半 青城十九俠上下五毫
民衆基本論……壹毛五 抗日救國政策……壹毛五 江湖俠客全二毛五
遠東空中大戰記……毛半 李宗仁將軍傳……二毛 古今劍俠大全壹毛半
鴛鴦女俠上下七毫五

○新辦到最新出版名著

○最近出版！最快寄到各種艷情小說

十二鴛鴦上下册四毫五 花田金玉緣全册壹毫 奇案清風閘全壹毛
風流奇案全……二毛 恨海情天全……毛半 戀愛之神全……毛半
好事多磨全……毫半 七世夫妻全……二毛 三角戀愛全……二毫
雲破月圓上下五毫五 風月寶鑑上下三毫五 擊海悽聲全……二毫
血滴心花全……二毫五 妓女的生活全錢八 青春的性育全五毫
春情艷史上下八毫五 舊京野史全……三毫 性的衛生學全三毫
豆皮三姑第二集三毫 情潮趣聞上下册五毫五 六橋春全册三毫五
解語花上下册四毫五 豹鳳緣全……二毫 生死板全……毫半
青鳥媒全……毫半 蝶媒恨全……毛半 蝴蝶盃全……毛半
金屋夢上下册五毛 好妻子全……壹圓 返生香全……壹毛
摩登姑娘全……二毛半 摩登小姐全……毛半 處女的私生活全二毛
春到野菩提初集毛半 姑婆屋初集……二毛五 寡佬自記初集……毛半
寡婦自記初集……毛半 貝葉藏香記初集……毫半 海角紅樓四册壹圓二

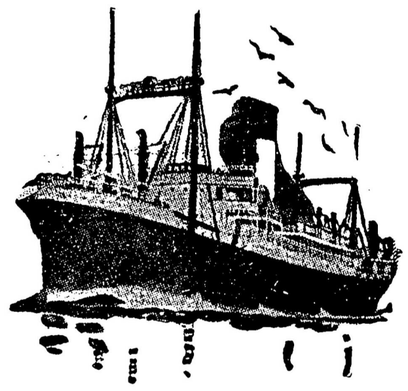
Optimistic Library
132 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
信貞……龔
（樂觀廣告稿第卅八號）

北京酒樓
雲埠華區最大
最好之酒樓是
每日午后五時
開至晨早三時
（電話）矢慶○宣叁五 又矢慶貳五○

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

㈣郵政交易
君之住址……如距銀行頗遠……無論進欵出欵……可憑郵政交易……不須寫信……蓋資路銀行有函格印便……只須填具……從郵擲下……即如命奉行……該函格函索即寄……至顧客如欲用中文函件來往……亦任由自便……

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠
九月十二号 益臣 八月十五号
九月廿號 大祥 八月廿一号
十月十六号 且路比利 九月廿二号
千地利士 十月十七号

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

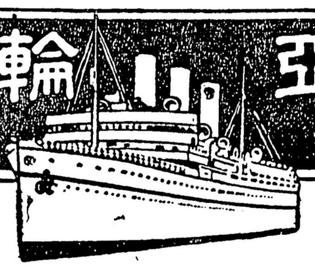
◀二艙位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

雲埠代理處安均公司 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 Victoria B. C.

馬福崇 FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company, Ltd. VANCOUVER, B. C.

雲埠代理處安均公司 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

詩巫亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
一切猪鷄均在船上隨宰隨用
太平洋客務總司理司徒旄佈

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
日本皇后 八月五日
亞洲皇后 八月十九日
坎拿大 九月二日
俄國皇后 九月十六日
日本皇后 九月卅日
亞洲皇后 十月十四日

雲埠代理處 YIP SANG CO. LTD 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.

處通信施司徒 SETO MORE Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

人心不愚邪言惑。睦運璽符定論終

粵屬新聞

◉粵北十縣壯丁軍訓結業

舉行空舍清野大演習

▲王俊副總司令之一段談話

翁源特訊　粵北清遠　英德　佛岡　從化　花縣　新豐　龍門　翁源　連平　河源十縣　抗戰時期軍隊協助國民軍訓壹事　經見報載　各地期受訓壯丁　十縣共約十二萬人　經於「八一三」日舉行檢閱　十四日演空舍清野　施行結業典禮　記者特赴翁源　隨同余漢謀王俊兩將軍出發翁源各地檢閱　成績良好　尤以「空舍清野」演習純熟　記者叩詢「空舍清野」之實在意義　及演習經過於王俊副總司令　王氏語記者稱　在抗戰時期　救國必先救民　救民必先教民　能親民方能教民　能教民方能用民　此種重大泪切之責任　凡我軍人　應責無旁貸　因此本集團軍　淺有抗戰時期　協助國民軍訓之舉　此次軍官補訓團二千餘員生　全體動員　分赴粵北十縣協助國民軍訓　我人寧勞軍去就民　勿勞民而動軍　我人以最短之時間　收最大之功效　以極少之金錢　訓極多之壯丁　軍訓中有一項空舍清野　演習　此種演習　乃粵中創舉　能處處實行　則不打死敵人亦必餓死敵人　為民訓現地自衛戰術中　最重要課目中之一　此課目而能計劃得宜　指導有方　則敵軍鐵蹄所至　到處荊棘橫生　楚歌四面　必能不攻而潰　不戰而屈　所謂以柔制剛　以虛攻實者在此　則假使敵兵落境　鄉村中田野中凡男女老少之人　鷄猪牛羊之牲口　米穀衣帛之物　皆壹一遷移到預定各自生存之根據地山巔林之區　使敵軍到處無人可供詢問　無糧可供飲食　無物可供運用　無路可供交通　敵軍數量衆多時　我民衆則據守險要　以待其自斃　敵軍數量少時　我民衆即合圍擊破　以促其滅亡云云　又查第某某集團軍總部　亦派十縣軍訓主任　以專責成　茲錄其名單如次

正主席　馬林大　周卉銑　張培祿　副朱廣禮　胡長　吳昂
監督　謝　光　雷學蕷
中文　馬愛之　周世安　關朝韜　黃　滿　黃祝關
西文　黃炳寬　馬兆鈴　司徒燊植　朱福修　胡忠遵
會計　雷家常　黃星文　伍杜桐　謝維遵　雷家常　周瑞樹
核數　關朝韜　鍾　森　關宜德　朱　活
庶務　麥官　黃子精　周浦琮
科員　趙　歡　胡德洪　周成穗　司徒俊鈿　謝　業　周業泰
　　周家藏　馬理俊　林　沾
財政　朱貞襄　謝禮彥　周在銑　謝　光
宣傳　司徒俊武　伍杜桐　謝維遵　雷家常　周瑞樹
　　雷家常　黃星文　伍杜桐　鍾炳均　趙　歡
　　關朝韜　鍾　森　關宜德　朱　活
　　周浦琮　周成穗
　　黃子精　黃　大
　　麥官　黃　大
　　胡德洪　司徒俊鈿　謝　業　周業泰
　　馬豪瑞　胡忠燧　周　才　朱裘榮　黃　林　司徒文榮
　　周家津　馬理俊　林　沾
　　朱貞襄　謝禮彥　周在銑　謝　光
　　謝　宇　朱傳修　馬大燊　朱傑依　司徒文溫
　　雷家昌　胡玉和　方富烱　朱其章　司徒文渠
　　李浩情　陳　情　林天祥　馬恒濯　鄭林
　　謝　崧　劉　才　葉　順　周　治　甄均
　　胡扶忠　趙太仍　黃振鴻　盧　保　朱發修
　　鄭　登　陳　祥　吳　萬　謝允才　周世振
　　周慧烈　梁象惠　雷　好　雷學顏　伍振
　　會長　周朝燊　蚕萬勝　雷學曾　周　柱
　　核數　梁　松　雷家曾
　　庶務科員　鄭光祝　雷　松　梁　苟　林高德　謝來
　　趙　歡　黃增日　鍾旭基　鍾維根　馬昌瓊　黃德關
　　勸捐員　胡忠燧　張炳韶　張培植　黃德關

▲汝利愼老市當卡市魯始路　**四埠洪門拒日協進分會選舉職員表**

◉台山旱造豐收米價暴跌

台山通訊　台山前四江會戰事影響交通二時斷絕　洋米無法輸入　以致米價高漲　該邑突閘來荒　幸今歲雨水調勻　早造豐收　聞最近已有大帮新穀上市　每担約售毫券十三元左右　因此米價亦隨之暴跌　台山人民　莫不喜形於色云

◉傷兵之友社

募款救濟傷兵

▲公務員捐款辦法

韶關通訊　省府昨電所屬各臨處局會各區行政督察專員均覽　現准廣東傷兵之友社函開　本戰區絲善人士　為適應抗戰需要　經仿效設在桂林衡陽等地　於五月十一日在韶關組織成立傷兵之友社　專事救濟傷兵　非推舉丘譽莫雄張勇斌等為正副理事長　鴻次洪為常務監事　嗣後對於負傷將士之困難問題　當有統籌切實之辦法　惟目前傷兵所需之葯品器械　已極困難　輕傷病者　已覺無葯無械　重傷病者　豈能望其生還　素仰貴府無善不舉　為救濟事業捐輸不少　現本社經派員往各醫院調查　所得缺乏葯品器械冊乙份　用特寄上　請鼎力宣傳勸募　俾救死扶傷之事業得以完成　勸募情形如何　并請隨時示知　以便派員前來接洽為荷等由　計附徵募規定如下　㈠書記辦事員自由捐助　㈡三等科員捐五角　二等科員一元　一等科員　元五角　主任科員二元　㈢在任職一百五拾元以下者二元五角　一百五十元以上者三元　均照折實額國幣計算　簡任職自由捐助　函准前由　除分電外　合將原徵募冊抄發屯仰遵照　并飭屬轉照　仍由各區專員分飭該管各縣市屬一體遵照　廣為捐募　隨時繳解報核為要

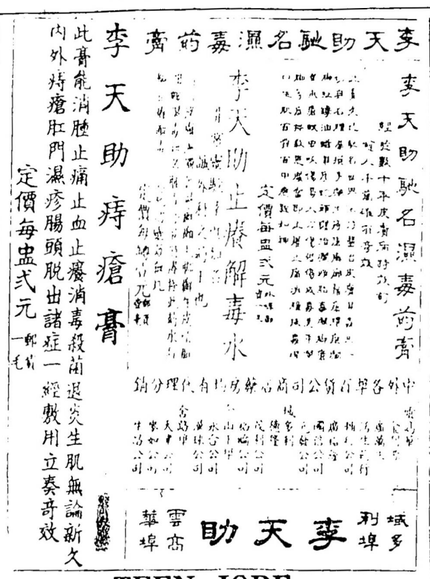
▲駐雲埠加拿大　**華僑勸募救國公債總分會通告**

為通告事：查祖國抗戰已屆兩週年：人民生命財產損失雖巨；然愈戰愈勇；可知力量集中；精神團結；我僑亦應加强精神；集中物力；以助抗敵；購金公債；捐款救濟傷難；不容或緩；函希遠近僑胞將款源源寄來；定當迅速滙交國府財政部；以濟急需；通訊請照下列信箱為盼；

駐雲加拿大華僑救濟祖國傷兵難民總捐款
KUNG JAI ASSOCIATION
駐雲加拿大華僑勸募救國公債總分會
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

◉雲埠代理　活生行　廣萬生金利源國信輔行　域埠裕綸

京都雷鳴春精補精。乃著名御醫秘傳。皇宮御用補品。都門紳商。多知其事實而羨其效驗。專治腎損精虧。能力欠妥。丹田虧敗。夜尿腰痛。婦人經期肚痛。血虛難孕等症。神效。確天然寶貴補品。鎮守丹田健將也。



TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

萬國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
248 EAST GEORGIA STREET　TRINITY 5828　VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨
中西薯菓瓜菜贊客歷有多年因利便僑胞起見特設立
滙兌部專接理中山縣梓里門內地快捷兌當諸君光顧
滙兌金銀書信來往香港澳極表歡迎委託香港永安有限公司代理郭泉君代理特派專員上門派妥此佈

新到大帮菓子平沽發行

頂靚　西瓜　香蕉　提子　梅菓
　　香瓜　甜桃　李菓　希茄
　　甜橙　檸檬　補祿　猕菓

◎鋪在雲埠佐治街東　門牌貳四八號　電話香汝地5528

萬國土產有限公司謹啟

男子　先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟　青年早婚　元陽不固　四肢困倦　夜夢遺洩　精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸　立奏奇效

女服天壽堂姑嫂丸　永無經期暗病　且易於受孕

RCA公司十寸雙面唱片又新到廉價
每只沽銀八毛五仙（不包寄費）每只
唱片均有曲紙附送

吳楚帆　**焦土抗戰壹只**　月兒小燕飛　**衝冠一怒為紅顏二只**
白駒榮　小非非　**國難醉西施二隻**　桂名揚　小非非　**新裝換戰袍二隻**
廖俠懷　胡美倫　**難兄難妹二隻**　韋劍芳破　劉伯樂國　**家何在二隻**
月兒小燕飛　**舞侶姻緣二隻**　白駒榮　倩影儂　**三娘教子二隻**
邵鐵鴻　紫羅蘭　**鐵性蘭心二隻**　廖俠懷　肖麗章　**三姨太的丈夫二隻**
月兒關影憐　**生觀音二隻**　上海妹　月兒　**引蛇入屋二隻**
小燕飛兒　**電影迷二隻**　吳楚帆　黃笑儂　**拗斷洞房燭二隻**

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華五洲大藥房啓

SUN LIFE of CANADA

HEAD OFFICE : MONTREAL

加拿大永明人壽保險公司特別啓事

敬者本公司華人經理胡君頌堯 WALTER H. WOO 邇來向卑詩省各埠接辦保險事項叨蒙諸君見愛關懷賜顧成績巨大本公司至深感激矣今為諸君服務起見特委胡君使向加中省部各埠前來拜候胡君為人誠實可託兼富有燕所服務之經驗如蒙垂顧請與胡君接洽定必妥當並使諸君滿意為

加拿大永明人壽保險公司
卑詩省　雲埠　枝行　謹啟

▲二埠致公堂廿八年職員

會長　陳金泉　梁廷襄　議長　李來百　蔣會可
監督　李發星　梁永發　交際　李來百　黃石安
文書　宋昭懋　陳偉揚　財政　譚文廣　蘇杜儀
核數　李奕仍　梁灼南　庶務　潘　林　羅星全
幹事　李聖燕　林立懷　葉遠抱　羅子禎
調查　李聖洪　李聖創　余穗和　黃禮富
宣傳　李焯偉　余約和　梁錬石　吳錦昌
董事部　林文合　譚澤瓚　梁永發
駐尾利璽埠　文書　林文合　譚澤瓚
區育學　廖繼唐　劉希璽　籍國其
評議員　葉崇義　宋福如　李新　宋華達　黃桂昌　李　就
黃　享　李仲明　林　添　鄭　頌　黃　鉅
曾翔燕　劉用賢　葉文選　甄　才　江　灶
雷維碩　林　倉　梁　煜　李　瑞　李來仟
鄧　位　陳　寬　賴　均　謝　印　劉希彬
梁　信　張明滉　鄭慶瓚　宋翠盛　廖烈棉
李世傳　朱帝溢　譚裔南

大洋丸的效力

極樂氏大藥房經理先生鑒前蒙付來大陽丸二罄得收矣理當早日報告免掛奈工夫忙迫是以延擱至今方呈知耳還祈予諒自收到之後如獲天賜之寶遵日即試照單服法在朝・午・晚每服二粒用酒冲服即抄身步上陽台玩其好夢始不知有這樣的功效終達情侶滿意她云自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此丸有挽大之功術也直達点餘鐘方克罷戰我亦覺為艷福無窮可謂情蜂冲的貴珍了今還有一盲上問貴藥房有調情於女子之藥祈暗通知待我付赤到購便是餘未細及專候　精神

Frvncisco May Club Vmestcany
Mians Matahambre Pinay Del Rid Cuba

民國廿八年　五月九日　亞灣城梅薩香付

大洋丸補身証實也

極樂氏先生大鑒啟者蒙付來告白收妥詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元祈查收入求取大洋丸三盒共銀十元零八毛另寄費二毛合共十一元祈將貨執齊付來應用前蒙所寄之貨改用紙盒十分妥當及將藥價報少在稅關免打稅亦利便也各人所用過之藥亦貧許真為補身之妙藥也服後見体魄强壯精神及開胃也聊祝數盲答謝　並祝　台安　六月廿號　李見付

Lee Ging 7 James St New York U.S.A.

大洋丸

每樽百粒五圓
注意大洋丸効力

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟在貴號購大洋丸二樽食後奇功非淺的確堅腎鎖精關之効力及開胃補血强壯身体功効也及照單行樂亦無不奏功効真令女子嘗後再求之慾也因她性滿之過亦足見先生之醫學滿深名馳遐邇精益深造各種特異的藥造福人羣不鮮矣今付上赤十六元煩將大洋丸三樽由飛機付來應友用耑頌　醫祺　美國弟差李陳付

如服大洋丸一樽之後・此丸服之包補身補血・生精壯陽妙藥也・請購一樽試之・的實効力然後再購也・・欲求速用每服六粒服完遲点鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO.　826 Main St.　Vancouver, B. C. Can.

●倭謂美將爲「遠東守門犬」

▲謂美與海軍佩預備對付倭國

東京十九日電：最近倭國報章如「朝日讀賣新聞」，及「京都新聞」等均著論，謂美國將替代英國作「遠東之守門犬」。並警告美國勿向日本挑釁。

「京都新聞」謂日美兩國宜訂立非攻協定。而「朝日讀賣新聞」則云。美將保護英法在華利權。果爾。即美日衝突之機會增」云云。「朝日讀賣新聞」又云。美之海軍政策是以對付日本爲目標。倘美信英國戰敗。則美必即時參戰。但美或不至有圖向日本挑戰之愚舉。惟無論如何。美大約有代英法兩國作遠東守門犬意」。

「京都新聞」則云。「吾人所欲知者。厥爲美國是否有替代英法兩國干涉遠東意。吾人希望早日恢復美日商約。日欲與美成立太平洋非攻協定」云。

華盛頓十七日電　據此間外交部長赫魯宣稱。自歐發生戰事後。美對日本在遠東之要求。甚爲注意。並盼能接到上海各國海軍員會議之報告云。

●波蘭擬遷都英京

巴黎十九日電：波蘭總統平武奇，是晚在羅馬尼亞國土內發表宣言　謂波蘭政府尚存在。不日將即遷駐友邦（即指英國或法國）。措置一切云。據外交家之意見　波蘭此舉。目的實在提防德俄設立波蘭傀儡政府。又波蘭東南北三面已被德軍侵犯。而西面俄國軍隊曾於四十八小時內。深入波蘭領土五十英里。聞俄軍不日可佔威爾諾城（此爲波蘭臨時首都），距德軍僅六十英里云

本埠新聞

○洪門拒日會募金債五誌

本埠洪門抗日協進會，昨又收到僑胞金公債姓名列左。

鄭長成、甄如江、林自修、林煥培、蕭彩谷、以上各拾元。林德賢　李錫仍　梁帝强　林協舉　劉宜南　孫來龍　梁文顯、曾北相　曾義儒、李亦炯、方祿、李暢林、以上各五元　黃少波簡苗經手。鄭傳芳　廖旺、劉昌、各十元。周道橋五元、以上張明益吳松茂經手。湯義緒五元。駱垚經手。黃兆欽　廖佑烈　各十元。鄧有方　廖偉治　各五元。林顯燧經手。林德丘發多　各十元　趙萬五元。以上黃華燦經手。宋昭暢　宋昭棠　宋棣夢　宋甘泉　以上各十元。馬軒本　蔡大　宋華登　宋昭愍　陳寬、以上各五元。宋甘泉經手。

○公債總分會領債票通告

爲通告事：本會已蒙國民政府財政部將國幣公債票領到，茲定於九月二十日（星期三）起，每日由下午七時至八時，在金利源分發。凡僑胞由民國廿六年十月至廿八年二月。購國幣公債未換領債票者，請依時携公債收條換領。以期早日換清爲要。此佈。

駐雲埠公債總分會啟

○一碗飯大運動會

▲接到報効現銀十元者

一碗飯大運動會。昨接到徵求銀物隊員黃家蔚。馬廣　黃堃俠。鄧湛隆等君。經幸繳來僑胞捐款。姓名如下：蔣達貳十元。裕發號。十元。至日本國內現在則感覺經濟上之困難。尤其是目前之歐戰影響更甚也云。

甄光鍵。惠吉堂。表地餐館。以上每名五元　以文哥餐館。甄杏明。每名二元。黎庇。余石　馬居　李進　盤胡　鄧進金　甄光璠　林本公司。劉生利　方操　簡重民　經濟餐館。擬與中央政府物品價目調查部合作。注意本市之物品價。思有以保護之。以免藉戰時不公平起價。同時戒備國貨之行爲云。

●擬禁戰時將各貨品起價

昨本埠社會服務委員會設立三人幹事委員會。擬與中央政府物品價目調查部合作。注意本市之物品價。思有以保護之。以免藉戰時不公平起價。同時戒備國貨之行爲云。

各埠新聞

●傳運坎空軍三千名往英

柯京十八日電　關於紐約埠傳出消息　謂輪船瑪利皇后號於下星期由紐約開往哈利斯佛埠。載運坎拿大皇家空軍人員三千名。前去英國。但此間國防部官員。完全予以否認。謂絕無根據之謠傳云。

●烟仔因抽戰時稅而起價

滿地可埠十九日電：據奄丕路烟草公司總理斯百福氏宣布。關於烟仔價係新貨出售時。每包廿二口裝之零售價爲廿四仙。蓋該公司担負戰時國產稅之一部份也。惟在滿地可埠每包零售價即爲廿五仙。事因該埠徵抽售銷稅故也云。

●俾酒價錢未有變更消息

域埠十九日電：據卑詩省燒酒管理局主任懇爾地氏聲稱。現日之俾酒價。未有變更。事因未接得釀造俾酒廠之消息。俾酒批發價增加與否云。

●坎拿大將派二萬兵往歐

柯京十九日電：據消息靈通方面。於廿四小時內。即可以知得坎拿大政府正式宣布派速成訓練之遠征隊二萬人前去歐洲助戰與否也。同時又保留壹軍隊。在坎拿大保衛國防。其人數改與遠征隊相同　或加倍亦未可知云。

●溫梳又發現兒童癱瘓症

溫梳埠十八日電：此處有小孩發生兒童癱瘓症。急送入溫梳隔離病院。以資療治。聞該症初起時之首一個月。每星期報告四五宗之多。此次發生之兩宗。爲該症發現以來之第九星期。初時以爲新染其症者。既遂漸減少。詎料直至昨星期日。突然又發生此兩宗云。

●美巴陵坎埠不受坎紙幣

美國巴陵坎埠十三日電。今日此間各銀行。拒絕授受坎幣。坎拿大銀行提支票。據銀行家稱。其所以不接受坎幣之原因。係坎拿大設立外國匯兌管理局影響所致云。

●擬每月調查生活費壹次

域埠十六日電：據議院傳出消息：鑑於戰時影响粮食起價。省政府賑濟局。擬每月調查生活費一次。俾知發給賑濟費是否有變更之必要也。平日則每三個月調查一次云。

BETSWORTH'S
Building Supplies
Fir & W. Second

本公司專售建築材料

如新舊窗戶・板料・鋸綫・屋蓋・豐建築紙料・鐵器・窗門玻璃・青磚・油漆等等・無奇不備・兼代建築玻璃屋・價錢相宜・

▲喊綫比和七一七四

畢士活建築公司啟

歐戰影响　物價高漲

本店新張　依舊平賣

本公司開張伊始所有貨物一律平賣

旅館牀布。枕袋。手巾。廚房襆仔。圍身。唐汗。檯布。茶巾。女衫圍。騾布衫褲。工衣。做工長襪。正中國絲小衫。各種羊毛襪。線襪。工襪。線仔褲。無壹不曾美價廉精工製造如蒙我遠近　僑胞惠顧包令滿意貨色如不滿意原銀奉回決不使顧客有絲毫之損失　僑胞賜顧萬分感謝　△電話 Trinity 0856

△舖在喜市定東街舊考活旅館左側門牌壹壹二號

司理人　陳鴻文　馬磐基
周炳富　馬作愛　仝啟

合生隆記
Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Seymour 6256

請　用
國貨調味粉中最
精良之「味生」
質純味美　零沽批發
特別相宜
○○○○
新到大宗
頂靚新十净增城絲苗米
頂靚新頭號增城絲苗米
頂靚一號新花萱粘米
籐器竹器
樣樣常備
油糖茶豆
雜貨藥材
如蒙惠顧
價額克己

新華僑酒樓新張廣告
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

準於八月廿日（星期六）
開市并設特別經濟餐
本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
待女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀
本樓在片打街東壹百二
十七號二樓
電話　千汝地　〇三三九
司理　黃潮衍
李日如張椿傑

高雲　聯合活公司
華埠
LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

新到
國產
水仙花
貨色認眞好
價錢極公平
國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589

（代柬）
詹於本年十月廿九號在雲埠致公堂舉行全加洪門第九屆懇親大會開幕典禮爲此統請
達權總支社
五洲　致公總分堂　執事諸公暨各
洪門各團体
昆仲屆時駕臨指示一切曷勝榮幸
駐全加洪門第九屆
雲埠懇親會籌備處同
人鞠躬

周在彪啓事

啟者先父道緝昨年抱病返國不幸在鄉仙遊惟其生前在加與各親友來往數日多未結束弟現適承遺囑回埠憑其大簿及手抄催收但際茲世界不景生活艱難今願由九月廿號起至十一月廿號止一律減收五成倘逾期不交者概托西人銀賬專員辦理十足照收夫欠人款者或有忘記因欠款人太多未便逐一通函或面陳故特登報所望欠款諸君各本良心見字早日賜下俾弟早日付歸則家母贍養有費感激靡既矣如有賜下請由大漢報轉交無誤

中華民國廿八年九月廿號

Ho Yew, 340 Keefer St. Vancouver, B.C.

▲崇拜偉人

今有新出蔣介石委員長之眞像係用科學製成高九寸半濶九寸半金色圓樣能懸於墻壁係留永遠之紀念如僑胞欲購者則寄銀壹圓二毫五來則我包郵費寄上 C.O.D.不受

代理人何耀啟

CHEE KONG TONG,
5 Pender St. West, Vancouver, B.C. Canada

▲車梨**役致公堂鳴謝五祖寶誕**香油

劉軫維壹員五　李天立員五　劉軫維壹元　大生舘壹員
張祖鈿　李奕璿　丕書餐舘　蔣昌添　永裕隆　參孖杰
許益　陳炎秋　各五毫
伍永基　譚光森　陳賞乾　胡明　伍介眉　張炯
譚壽屏　伍農學　伍于贊　安利　胡炳配　黃禮裘
陳根　張祖生　黃保　曹根　伍勳壯　雷維炘
馬寬　華協君　廣源隆　李如　許好　李添長
李銳　許松　伍耀湘　黃世宗　劉維珍
鄧權　葉連　劉軫維　甄英煥　林子玉　黃程芹
鄭壽龍　許大瓊　許昌宏　黃鳴瑞　蔣賜
譚琳　雷宜燦　陳云祿　黃桂燕
參利　陳培　許耀任　梁賢福
各二毫五

▲粵屬新聞▼
清遠王任王輝　副秦之邦　花縣主任
何清光　副梅公毅　龍門王任庚子烈

RCA公司十寸雙面唱片及新到廉價
加拿大永明人壽保險公司

侵犯大王頭。被我軍猛烈抗拒。且形成拉鋸式戰。最後我方獲到援兵。敵勢力不支。乃全線退却。

◐十七號張家邊無敵踪。惟張家邊以南江尾、馬牙、鷺籠曾血戰。結果我軍獲大勝利。石岐現安謐。

◐十八日倭再犯大王頭。我仍在大王頭、張家邊、三洲抗敵。

◐新會、鶴山、兩縣公路。繼續開戰。敵用毒瓦斯掩護軍隊推進。被我軍堵截。敵陣亡甚衆。

◐廣東我軍事當局。因見省內拖渡常被倭賊扣留。或轟炸燬傷。現飭令四鄉各渡。停止航行。

◐上川島有漁艇四艘。被寇卒焚燬。

◐新會開平公路之敵。被我軍擊敗。已克復大澤。

◐中山我軍。近來反攻倭賊。無往不勝。張家邊暨一切要隘。皆爲我軍克復。故分路退却。一路退回大王頭。一路返回賊艦。同時黎村倭賊遭我軍由側面抄擊。徬徨退守珊洲坑。黎村遂再歸我手。我現乘勢追擊。石岐局面漸安。

◐十八日下午。敵由大王頭犯張家邊附近之聖君廟兩次。惟隨即引退。

◐深圳寶安之日寇。（現人數不過一千。

◐大亞灣、大鵬灣、於十八日復被倭賊佔據。

◐國民參政會於十八號散會。議決案有八十二宗。其較爲重要者。（一）催促政府召集國民會議。解決憲法問題。（二）修正政府行政組織。（三）痛斥汪派黨羽甘爲間諜。禍國殃民。（四）發展四川。西康兩省。（五）關於最近國際謠言。

◐傳聞宋子文已乘机飛赴俄京莫斯科。與俄國磋商要政。惟此訊爲重慶政府所否認。

◐由香港飛赴美國之旅費。現起價十五釐。

◐「九一八」紀念日。我軍在重慶城外大舉操演。蔣介石、李宗仁、白崇禧。皆到場檢閱軍隊。

◐張羣稱。日俄訂立不相侵犯協約。斷難成功。

◐倭方情報。鼓浪嶼事件。經已解決。（一）倭方收管警務處。（二）停止抗日宣傳。（三）取消台灣籍人選舉權。

重要電報

●我軍在南昌南禦寇

▲倭寇侵岳州西區域

香港十九日電。昨曉江西省華軍行營報告。謂我軍在距南昌西南廿五英里抵抗敵軍之侵襲。敵方砲隊刻向我陣地猛烈射擊。以備步隊向我進犯。已往六個月。雙方兵士均在前綫休憩。是一未有如戰鬥。華方報告雖未明言此項休憩是否告終。而日寇已有所行動。是否爲大舉進犯華軍之先聲。但華人謂我軍已築就堅固防綫。南昌日寇。已有所行動。同時敵軍又侵犯岳州以西之長江流域。凡此兄徵。謂敵軍有分兩路向長沙進犯意。

華人報謂已往兩星期間。倭軍已退出長江岸之中央區域。但敵軍之機械化部隊。即留駐其間。以備將來向華軍進犯。廿架機械化部隊。係於六個月前衝破南昌華軍之防線者云。

●英決遵盟約助波蘭

英京十九日電。英政府昨夜發表。蘇俄敢冒不韙。與波蘭締結盟約後。復進攻波蘭。英政府擬不理將來變化如何。決志遵守盟約。繼續決戰。達到目的。然後已云。

●英水兵五百七十九名失蹤

▲航空母艦被德潛水艇轟沈之結果

倫敦十九日電。是日據英海軍部宣佈。值二千萬元之英國飛機母艦哥里珠號。爲德潛水艇放魚雷轟沈。該艦載有海軍士兵壹千六百五十人。中有九拾人是海軍將校。一千一百七十人係水兵。據現日調查所得。獲救之士兵約六百八十一人。餘五百七十九人。尚未知下落云。

●港報停發出洋船日期

香港十日電。據未証實消息。太平洋發生德國潛艇。再襲海軍部電訊。即曉派員向各本港一切報紙。着其停止發出洋船日期。

●德或假道中立國攻法

巴黎十九日電。是日世間人士信得德將施用外交手段。運動中立國。如比利時。荷蘭。羅馬尼亞及巴爾幹半島諸國對已表同情。同時據法國有名觀察家料稱。因其地位德國不能作出期戰。欲作速取勝。故將向西方前綫大舉進攻英法聯軍。其或取道中立國領土以進攻法國云。

●德飛機二架被擊落

巴黎十九日電。是日據法軍當局報告。本星期一日。西方戰綫有法國飛機師一名。駕壹飛機。在空際與德飛機壹隊戰鬥。結果之德機一架被擊落云。

●鼓浪嶼工部局與倭妥協

廈門十九日電。日方據透美國與日本爭論廈門租界鼓浪嶼統治權事。已歷時月之久。最近。雙方對此事已告妥協。

先是。日本兵在鼓浪嶼登陸。向英美法兩國之水兵撤離鼓浪嶼。頃據日方報告。現日妥協辦法。爲鼓浪嶼租界工部局允制止抗日之煽動。並允與日當局合作維持該租界之治安。即聘任日人壹名爲該租界警署之視察員。並任台灣人十名爲警差。但此事仍須俟來年納稅公民會議時批准。其餘日方要求條件兩項。須俟將來考慮。此兩條件爲（一）該工部局須准台灣人在鼓浪嶼有投票選舉權。（二）委華人三名。須經日寇認可者。爲該工部局之議員云。

●江西倭軍開始向我進犯

▲寇軍圖佔長沙

香港十九日（美聯社）電。最近據日軍當局宣稱。江西省日軍復開始取攻勢。此種攻勢伸展迅速云云。比來。倭寇在江西省活動告增。先是。中倭兩軍在華中作不連貫之戰鬥將及壹年。而俄日軍在滿洲與外蒙邊界已休戰。日寇今無北顧之憂。故能將俄爲邊界之寇軍。調進中國內地。今回在華中作戰之寇軍數目若干。外間無由得悉。但據計算。現日在華中與敵對壘之華軍約三十師之衆。其戰綫似在距南昌以西五十英里。戰綫由北淺南。現日雙方所爭持之目的地爲高安與奉新兩城。

各方報告。表示日寇西侵。以搶佔湖南省治長沙爲目的。據日方報告。刻下長江流域雖降雨。但日寇飛機已轟炸全戰區之華軍。而日寇謂奉新附近區域駐有華軍七師。而南昌以南高安壹帶則駐有華軍拾六師。又據日寇計算。長江南北兩岸。共駐有華軍一百五拾師云。

廣萬生油米雜貨藥材批發

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C.

大漢公報喬遷之慶
并祝
抗戰必勝
建國必成
溫哥華 廣萬生 雷維韶 雷家奕 雷鞠彰 雷錦雄

中醫鍾樵主

內外全科
包醫花柳
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

見色思戰入門倒戈者注意
此丸確能重整戈矛堅如鐵錐的神勇
固精補血 腎中寶 每盒一元
神效 消痰止咳丸 每罐三毛五
擯除百寄 毒必消葯精每料三元
包意永不復發 斷根脫痔散每料一二元
房中快樂水 每罐五毫
房中強陽丹 每盒二元
無效 白濁洗射水每罐一元五
担保兩日全愈
後壹點鐘包令汝熱氣騰騰烈烈的前進完全壯陽固精補品保無傷身敝腎之虞
（注意）各種藥品用法另單說明

大漢公報遷址

啟者本堂書記鄭慶煥君因生計過埠遺缺由副書記敖治平補任嗣後如有函件付來本堂者請交敖君收理可也恐未週知特此佈聞　CHEE KUNG TONG
P.O. Box 355 Lethbridge, Alta.

▲列必珠致公堂通告

◎醫生柄濂氏經驗藥發售

K. B. Lem Ernfoed, Sask.

▲聖愈靈水

每罇二圓　加政府掛號壹八〇六四
此藥水崙治鼻痼疰夏症西人名赴菲化症因每年夏天吸各植物花卉微菌而發發則噴嚏流涕鼻塞藥力「目紅痛癢」氣逆難眠」二種盲者詳明勿論遠年近赴與花柳毒結腦頂目痛鼻紅均能治愈　▲遠年肺癆丸每兩三圓
外埠問症每万二圓空函不答不受C.O.D.各藥包支郵費
△亞省代理處　Bow On Tong Co.
316 Second Ave. S. Lethbridge Alta.

世界著名歌林公司第芸期出品每只壹圓二毛五蒙惠唱片每次八只已上包支寄費未滿八只寄費自理亦有曲目奉送

馬師曾 譚蘭卿	摩登女招夫	一只	
薛覺先	壯士悲秋	一只	
吳楚帆 羅品蘭	烽火鵲橋	一只	
張蕙芳	泣櫻花	一只	
新月兒	風流伯父	一只	
麥夢覺 關影鱗	仔賣絨線	一只	
半日安 上海妹	鄉下佬尋仔	二卷 一只	
何大傻 麥夢覺 黃佩英	茶樓笑史	二只	
譚伯葉 關影鱗	妹妹我愛你	二卷 一只	
寶玉	浪逐桃花	一只	
飛影瓊仙 生妙	守華容	二卷 一只	
新月兒 黃佩英	得寵二奶	二只	

歌林公司新唱片上市

WATSANG SUN KEE COMPANY
87 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Seymour 5369

◎狗仔嗲唱片賤價出售

駱錫源	韓信棄楚歸漢	一只
林超羣	包青天鍘侄皇妃	一只
呂文成	畫樓春恨	二只
駱錫源	一仇三怨之求婚	二只
林超羣	快活將軍之嘆世情	二只
肖麗章	南巫九開壇	壹只
何大傻	鹹煎餅洞房	壹只
肖麗章	眼中血之花園求婚	壹只
千里駒	奇女子之懷春自嘆	壹只
肖麗章	驚心之守節發誓	一只
呂文成	閨裡月	二只
已上盤印每只一毛五		
肖麗章	林四娘牧羊	二只
肖麗章	偷影摹形之化裝	一只
已上紅印每只二毛五		

狗嗲唱片 寄費自理
廣州市位元堂 扶正養陰丸
美國 存心軒
羅省 曹統新 各項藥品

雲高華埠活生新記參茸藥行啓

▲菓店生意召頂廣告

茲有安市丁菓子店一間設於本埠笠慎街門牌六〇四號：生意極好：置有新式車壹輛：今因本主人事務紛煩：不能兼顧：願將該店生意連架生物品全盤出頂：取價從廉：如有親朋欲營斯業者：請到本店面商是荷：

〔面商時間每日下午四点至五点〕

West End Produce Co.
604 Robson St. Vancouver, B.C.

今朝香港滙價每百二十七元三

有菓欄出賣

位置在加蘭護街壹壹七五至七七號：適當買易要衝：欄主因事務過多：勢難兼顧：故願以賤價出售：如意者請來本店接洽爲盼：

平常價錢購得上等百貨

貨到成卡　故價能平
土庫特平　賤價貴貨
時時都有　貴客到顧
當不忘過

世界最大 駝名乞臣比司

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

·世界大戰已開始
·添購衣服勿遲疑
現值歐戰爆發·貨價飛漲·本店於戰前
藏存貨物尚多·最近期間·仍可照舊平
價推銷·後此當照新價批發·倘脗賜顧
·幸勿錯過·

B110 Viking加重紅邊黃羊毛內衫
每件四元七毫五仙
95 蝦肉色羊毛內衫 每件壹元八毛五
71 蝦肉色內衫 每件 八毫
Gold 厚羊毛双胸內衫 每件壹元二五
J51 匙藥館二袋羊毛搾結
每件壹元七毛五仙
J63 匙藥館二袋幼羊毛搾結
每件二元二毛五仙
J56 反領六線羊毛搾結每件七元五毛
J57 匙藥領六線羊毛搾結每件六元五
J58 六線四袋羊毛背心每件五元五毫
66 厚原色床布 54x90 每張 八毛
58 雪白床布 54x90 每張 八毛
R1 雪白厚巾胡枕袋 每打 二圓五

全貨目錄印備 承索即奉

新到
十淨絲苗
軟滑好煮
華益豐
飛機嘜
揀手貨占
無穀無砂
與別不同
分別購買
發行

裕綸德記有限公司
YEE LUN & CO. 1 WING KUT STREET HONG KONG, CHINA 香港辦事處
現一律遷中港香港永樂東吉路
YEE LUN ARK KEE LTD. 534-5 FISGARD STREET P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C. 多利士街總店
YEE LUN CO. PO BOX 131 VERNON, B.C. 溫哥華枝店

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈 每盒貳元
治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
鹹疳藥膏 治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹元半
風濕靈丸 治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒貳元
●小腸氣 靈 每盒三元
主治小腸氣或痛或不痛或睾丸腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗
●糖尿靈 每盒叁元
糖尿顯狀頻頻飲水仍不止渴小便過多身困脚倦久則危及生命此丸治之屢驗
◎恭頌良醫
達均先生大鑒蒙付來陰癢之藥照方用後果然藥到囘春停止下陰濕汗不見痕癢早晨亦見勳陽弟極至安心感德矣
旅加屬 譚潮活啟
Box 267, Seaforth, Ont., Can.
曹達均先生大鑒蒙付來糖尿靈丸初服一盒見口爽而小便亦減再服一盒功效更佳料更服第三盒可以無事矣 旅金山大埠 Frank Laundry, 1411 Franklin St., 譚滋上言

侵犯大王頭 被我軍猛烈 政組織 (二)痛斥汪派黨
英法兩國之水兵撤離鼓浪嶼 須據日方報告 現日妥協辦法 爲鼓良興阻
人心不愚邪言惑 睦運還符定論終

國際新聞

◎日本「寧政之神」尼岐引雄
針對國內現勢痛責軍閥妄動
徵引歷次戰爭証明前途可慮

著論忠告國人

尾岐行雄爲敵國機關議會政治自敵國創設議會制度重慶訊 尾岐氏爲日本政治家 自敵國內現勢 爲委婉之忠告 全文頗由主義之老政治家 且曾任內閣員數次 在政黨政以來 歷屆選舉 皆無競爭 而當選爲衆議院議員 且於敵國人民威日之爲「憲政之神」 年衆對於軍閥專政時期 敵國人士之老翁 甚爲憤慨 每逢總會 輒以日兒解告其近尾岐氏在七月份「日本評論」文 題爲「對華及對歐政策」 其所殘留之部分言之 則尾以今日中國軍隊遠征日賊 兵猛將 竟未能抵禦中國軍 日中國雖弱 終必自強 必須改變對華觀念 又謂日本無固有文化 所有漢字 皆來自中國 若廢止漢字 即學 皆無發展希望 又舉証據 但借債不能不還 還時 以前中日戰爭 與日俄 日俄戰爭 因帝俄發生內 元兵遠征 遭遇暴風 全軍覆沒 此乃天祐 日俄戰爭 即如農具以及發酵 若廢止漢字前進 幾無結束時 充分表現其憂國衷誠 及歐洲局勢 因今部被刪 大意 觀此可知敵方高瞻遠矚之 非常憂慮 同時 對其國家前途 對於我國之認識與其軍部適立相反地位 對於政治家 對其國 尾岐在重慶之下 尚敢披瀝其良心 見解 固爲難能 貴 而向 其軍部蒙蔽之日 因此必有深刻之感動與及省也

上海白俄不受利用

日偽企圖收買白俄反英失敗

上海通訊 流浪在上海街頭的白俄 最近被日偽方面有中 千萬百計 要他們向偽上海市府登記 以都同日偽共同「維設北像天津一樣 要他們去東亞新秩序」 居留在上海的白俄 統計一共有二萬五千多人 他們中間稍有

〔續相函新聞式〕

◎醫生柄濂氏經驗藥發售
K B Lom Ernfood Seale

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

本公司歡迎華友光顧。
常以優禮接待華友。本公司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七点拾五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八点四十五分鐘。可抵滿地可。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨六点三十分鐘。便抵達都城。
本公司之殖民車：安便安當：內有煲爐：與特別座位：此座位晚間可改作睡床：顧客被鋪自備：
華友赴加東時。車脚如由加東友人支理。本公司可免費代爲料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

◁詩晏亞鐵路公司廣告▷
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

余著春專醫
師自粵東醫院同事名醫華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘻醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備·如包物紙·厠紙繩仔·信皮·紙筆墨·及學校用品·華友光顧·請留意焉·
Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司議啟

白羊樓書庄 雲高 華埠
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
所有書籍 大廉價八折
包醫斷根白濁藥 水 每罐四元
目錄印備函索即奉

麥文醫家
遷店廣告

將病狀報告
麥文辦藥所
MARK MOON
646 Gore Aev.
Vancouver, B. C.

(麥文氏遷舖廣告)
啟者凡有朋友信件請由下列西字門牌寄來無悞
投藥對症好。

▲麥文皮膚濕癢斷根藥膏
專治皮膚頑癬疥癩三角風疹粒惡毒疔瘡因傷受毒濕癢爛手爛脚一切皮膚癢症無論先舊均能醫愈如有同症者請官試之每盒三兩壹員發行另議

▲眴尾蛇油去風濕膏藥包醫斷根
凡有梓里染受水濕入身及全血氣既衰富遇天時變化其濕水在內亦隨時而變動以是有風濕骨痛凡有風濕者及各癢症買得予之膏藥貼之吸清濕水出來可
能斷根每二張壹圓

祝衛男女僑胞康健
天文氏藥務局 (擴充) 大減價 三關月內此直接寄下照原價八折
HUM THOMAS 1560 BURNABY ST. VANCOUVER, B.C.
由八月壹號起至十壹月壹號止特價最相宜

(一)參茸滋陰保眞還少丸 拾兩庄五圓 每料三圓
此丸亢陽强腎生精補髓返老還童之功凡一切身虛百損腰痛膝軟服後增添精髓功効益烈調情百戰不罷之功如不功驗原銀奉回

(二)新發明科學男女強身補血健胃丸 每盒庄四圓
驚丸六十粒 驚丸六十粒 担保見功
此丸內分二種男女皆宜驚丸朝食二粒驚丸晚睡食貳粒題名補血强身丸手震脚痺四肢無力氣血閉痛夜多小便永服則百病不生健胃思食此爲最衞生强身之寶貝妙葯也
(三)實驗救星內消五淋血痔丸 每罐二圓五
(四)夜夢遺精無夢洩精合併 每罐壹圓五
(五)主治三角風絕種靈油絕痛應驗 每罐五毛
(六)實驗光明洗眼靈丹 五毛
(七)扶元固陰養神丸 每打丸壹元
(八)除疾解積止咳化滯藥露 每罐五毫
(九)天文氏藥膏(主治痔瘡火傷滾水傷瘡仔枕毒生肌止痛妙藥 每盒五毛
包愈男女瀉血腸風血痔症 (限時斷根先付藥費五元斷根交醫費十元)
(十)防止白濁花柳搜毒丸 每罐壹元五
本局代理開平明報復版戰聞特多寄到全年五十二期五元包寄費每期壹毛二仙
本局創造新欵製丸機發售製大小丸均有每機拾元至十五圓堅固永用快手
本局承接製煉補丸葯單寄下照廉價奉上

注意 總批發通訊 天文氏藥務局
(注意)參茸滋陰保眞還少丸如欲試嘗味道的實係補身上品然後再買請寄郵票二毛八仙次即有貳小盒庄寄上相保見功
雲埠天文氏謹啟

李同寮君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登
弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹
美國華愼帽埠李同盛啟
極樂氏藥房地址

朱英三 先生電話體崙 (寄售處加拿大壹高吧)

協和學校 招收各級學生每名每月收學費銀壹員八月貳日開學有志來學請到雲埠丹李維街四叁〇號頂樓壹號房朱英三教員處報名

生隆棧葯材

膏丹丸散　總發行所

秘製各種靈驗藥品

壯陽娛賢還少丸 每盒統
參茸三鞭補腎丸 小盒壹
腰痛獨步葯水 每鐏
勿蛤蚧大補葯水 每鐏
夜夢遺精補腎丸 每盒
無夢滑精補腎丸 每盒
粵治久年虛濁丸 每盒
小腸氣痛斷根丸 每鐏
心腹腰痛無價金丹 每鐏
久咳傷症半夏丸 每盒
婦科調經種子丸 每鐏
婦科壯元續嗣丸 每鐏
始創婦科阻孕丸 每盒
壯陽久戰還少丸 每鐏
花柳扶元搜毒丸 每盒
神効白濁葯水 每鐏
外射白濁止痛水 每鐏
五淋白濁止痛丸 每鐏
花柳痊疔瀉毒丸 每鐏
花柳痊疔骨痛丸 每鐏
逐消痊疔外治水 每鐏
撞紅月婆蟲妙丸 每盒
皮膚濕毒止痛水 每鐏
跌解內臟濕毒丸 每鐏
婦科壯元續嗣丸 每鐏
婦科調經種子丸 每鐏
始創婦科阻孕丸 每盒
壯陽久戰還少丸 每鐏

代理美國捷明墨水筆大牛寶墨水筆每枝六毫九仙同款鉛筆每枝三毫壹仙全副壹圓若郵寄每副加六仙便可付十矣

代理人顯公司雜炮

美國壹聲雷砂炮
廣萬隆各款炮竹
款式二百餘種
裝璜美麗奪目
貨期陳如齊備
歡迎參觀光顧
價表備錄即就
荷蘭陳如齊寄

◀價錢批發相宜▶

本號新到大帮五光十色

中西爆竹發行

▲趙邦立統瓔內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan　35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.　電話 Phone Sey. 6923R

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元：

欽吳長生店

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打(三星)
良舊之獾
委市杰酒

拾二盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毫
四拾盎沙貳元七五
D.T.L. Arellis Dig. S.B.

此告白位不是酒局
或丕詩省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

▲每屆骨節便覺痛苦　六

▲痛患風濕付入醫院

食加辣陳臨須有恒。根據此人之經驗。信而有證。他證
日「予旅外遠七年。歸國後常患風濕痛。而尤以手足痛
楚特甚。設假逢入醫院求治。恐有動輒痛苦以時吟也。
閱一月出院。稍覺好轉。有人勸予服食加辣陳臨。予個
倘食之。而自是事未嘗再痛發矣。加辣陳臨。無論
任何代價。實不能貨。

加辣陳成分之內。有兩種鹽類。有溶化尿酸之能力者
。此種尿酸。如成分過量。有害身體。而此種鹽類。能
將結晶品之利角溶去。使其變爲液質。從小便排洩。

（此藥各藥肆均有代售）

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

▲廣東新聞三▼

江會線戰情

〔八月十日恒齋自香港寄〕

西江下游之南海九江、新會江門敵軍、近日陸續增兵、敵軍淺水艦三艘、隻集結於江門紙廠及四區外海河面、有向新沙、深壘、睦洲、三江、雙水等處進犯模樣、前敵指揮官葉相生、八九十六、三區指揮官方文燦據報、昨已飭令各鄉軍民、嚴加防範、並將情呈報五區司令轉飭各綫團隊施行反攻、牽制敵兵企圖、實有進犯各鄉搶掠粮食模樣、沿海各江會敵軍八月一日起、派兵會同僞分往汀會村鄉、藉口搜查游擊隊、實則搜掠我農民新收谷米、五金各物、同時戶搜去、奉神爐錫、亦被搜去、四日晨敵軍百餘人、分班搜掠北街鄉、自石等鄉糧食五日晨八時、敵止規軍二百餘、僞挺進隊四百餘、汽艇十餘艘、沙、用大砲掩護、企圖登陸奪糧、

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Phone Seymour 0899

Vancouver, B. C.

總經理林舉振謹啓

◎新加到合時

蓮藕菱角

生鮮百合

中秋餅料

總經理

上海天生廠調羹

滋味素

卅兩庄罐四元二毫五

卅兩庄每罐九元九毛

卅兩庄每罐壹元五毛

二兩庄每罐壹元五毛

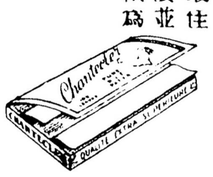
二兩五庄每罐四毫五

一號每打四元五

一號每打二元五

一號每打一個壹

Chanteclerc CIGARETTE PAPERS



加拿大 卡技利

中興公司

CHONG HING CO.

214 Centre St. Phone 1616

CALGARY, ALTA.

國產貨品

樣樣美備

新到

油糖茶米

批發相宜

▲廣東新聞二▼

◎省行加緊推行農貸

製定農倉儲押貸款辦法

▲息以月八厘爲原則

詔關快訊 廣東省銀行農村貸款部 自本年四月間恢復後 關於各部門貸款 已加緊舉辦 茲查農倉儲押貸款 現亦開始 所有粵北曲江 翁源 連縣 連山 各縣儲存倉庫 均已大致建築完成 茲探錄其貸款辦法如下

▲農倉儲押貸款辦法▼ ㊀本行爲謀流通農村金融 增加生產效力起見 特依照中央農倉業法 及本行第十五次董事會議所通過農村貸款部業務規則 制定農倉儲押貸款辦法 (以下簡稱本辦法) ㊁凡在本行所設農倉區內 一切農倉儲貨之貸款 均適用本辦法規定 ㊂依本行農倉及私立農倉所存儲之農產品物 經本行檢驗員鑑定其品質時值 准予承受保管 發給儲貨單後 寄託人得持單 向本行抵押借款 ㊃借款之申請 由持有儲貨單人 向本行農倉 以書面爲之 本行農倉 照將前項申請書 轉達於該地之分支行 由經理或主任核准後 隨發通知書與借款人 借款人持此項通知書及儲貨單 到該分支行辦事處 書立借據 領取借款 如由本行農村農倉交款者 則由農倉將核准貸款之通知書 轉達借款人 依照上項手續辦理借款申請 由數與定 發與借款人照填 ㊄凡私立農倉儲貨之借款 經本行核准後 通知農倉村社保管員三人 準備貨單到未行分支行辦事處 書立借據押款 或由本行交款與本行農倉通知該社保管員三人 到本行農倉立據領款 轉發與借款人 ㊅儲押單之面額 至少爲壹百公斤 至多不得逾壹萬公斤 ㊆貸款期間 至長爲六個月 至短爲半個月 但借款人得隨時提前還款 以押 或提前先還一部 借款日期未定半月者 作半月計 滿半月後 按日計算 ㊇借款人逾期 未償清本息者 得將其抵押之品物 提出照市價拍賣抵償有餘發還 不足追補 以私立農倉儲貨單抵押借款者 追問其保管人或共有人 ㊈農倉儲押貸款之利率 以月息八厘爲原則 但本行分支行辦事處 得依照當地通行利率 最低額酌定之 但仍不得超過月息一分 ㊉農倉之設備 除力求完善 保管人員應以良善外 管理人之注意保管儲押物 保管人怠於前項 注意致儲押品物毀損滅失者 負損害賠償責任 但因天災事變 及其他不可力抗 不在此限 ㊊借款人不得以圖利爲目的 將借得之款轉貸與他人 借款人違反前項規定者 得隨時拍賣其儲押品物 扣回所借之款 ㊋本辦法經本行董事會議 決議通過呈請省政府核准施行 修改時亦同

▲麥文辦藥所廣告

▲補腰大洋丸每樽每百粒二圓五毫 ▲補腰·補血·補腎大洋丸·每天食三粒·分朝午晚·食完食膳·壹月食完百粒·定見身体强壯·交合威猛有力·成爲補身大陽之佳品·請台試之·方知予言之實也·

▲硃砂玉桂每圓二錢分五次服

高山秘期玉桂治醫百病有火降火無火生火凡有肚痛咳嗽寒痰紅白痢症肺勞寒瘀傷風傷寒以及內症一切合用經驗有效

▲百癢斷根藥油每樽五兩壹圓

▲治濕毒斷根痒藥膏二兩每盒一圓包寄

▲代賣麥文氏各藥品

弟經驗麥文氏各種濕痒藥油藥膏風濕藥布極有効力故代理賣麥文各種藥品同價諸君光顧極表歡迎

Box 26
Tom Hong Lillooet B.C.

關洪字

▲麥文醫各種濕癢癰瘡

敢者弟生牛支丫濕痒作足部·大如月餅·痛癢非常·經有數年·曾買過各行各藥水藥膏調搽無効·現向麥文氏買濕痒癬膏搽之·不期兩旬·我痒掃清·故誌爲頌··

雲埠致和別墅黃勝宇

▲麥文氏文明眼科藥水

專醫眼科·紅点·紅膜·白点·白膜·黑点·黑膜·眼邊起癮爛邊·及乎眼矇·風眼流水·失明等症·經驗醫好眼症多人·包醫全愈··

每樽壹元·郵資包寄·

麥文辦藥所廣啟

▲接整水喼

本號承接修整水喼喉幷裝冷熱水喼電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矣醫三九貳九

地布梳文披臘

D. Dunmond

207A Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 3929

▲住家喊線 Fair. 3445Y

▲卡技利達權社廿八年職員

社長 黃寶森 議長 余民和 余卓創

財政 梁裕昌 黃琴章

中文 鄭熾榮 余灼南 鮑貴璧

西文 陳軒文 評議員全体會員

監督 鄭南勝 余耀池

核數 雷法祥 周拔家

催收 黃炳祥 馬恆倫 庶務 馬恆倫

▲廿八年衾巴崙致公堂職員表

會長馬立綏 周煥家

議長馬允政 胡連富

書記許恢遠 楊棟良

外交周永熾 曹潤咸

監督馬世任 李臻

財政馬參記 周煥家

評議長 梁名護 核數楊木材 馬賜球

幹事員鄭繼橋 黃煥樞 林立莊 馬才傑

調查員朱裘普 梁世衍 陳文保 楊成祖

天寅比埠幹事員馬林星

葛汝埠幹事員陳如信

比尹埠幹事員 馬宗湖 評議員全體會員

榮榮公司啟事

本店崇製腊味及常有新鮮肉品發售·久已膾炙人口·現因原舖窄狹·特遷往喜市定街東貳百八拾號擴充營業·男女僑胞·倘希源源賜顧爲荷·····

WING WING CO.

280 Hastings St. E.

VANCOUVER, B. C.

Phone Sey. 4041

雲高華埠

活生新記葯行

本行遠辦社團各省正地道生熟葯材女南正化上木人參正高麗參正此蕃茸渾春蓉蛇蛻等各貨壽丹丸散通狗鞭花旗參化粧用品發行零沽一律歡迎自置電機研葯製丸僑胞光顧仰留意爲

WAT SANG SUN KEE CO.

87 PENDER ST. E.

VANCOUVER B. C.

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.

Phone Sey. 0230

Vancouver, B. C.

雲高華埠 ▲▲佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱自與華埠其爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話(矢糜)〇貳叁〇

司理人余朋和 鄭福滋同啓

▲▲新到香港報紙

▲循環晚報 香港朝報

▲華字晚報 工商晚報

大公晚報 星島晚報

天光報 成報 六七月份

以上各晚報四份半沽五仙

工商日報 珠江日報

循環日報 大公日報

星島日報 華字日報

以上各日報最新到郵寄每兩份沽毛半

▲自然彙刊第九集第十集

每集沽銀七毛寄費在內

梁定邦報局

西街拾三號

Leong Ding Bong

13 Pender St. W.

Vancouver, B. C.

各款廚房用衣

七安沙白帆布褸仔 每件壹元二毫五

八安沙白帆布褸仔 每件壹元三毫五

新款雪白斜紋褸仔 每件壹元六毛五

頂厚白斜紋布褸仔 每件壹元六毛五

頂靚雪白斜布唐汗衫 每件壹元壹毛

新款雪白斜紋布唐汗衫 每件壹元六毛五

頂靚柳條西裝長褲 每條八毛五仙

頂靚羽紗褸仔 每件三元二毛五

頂靚一號斜紋布方圍 每條三毛

超等雪白斜紋布企圍 每條五毫

白底縣布企圍 每條五毛

七安沙白帆布長褲 每條一元一毛五

八安沙白帆布長褲 每條一元三毫五

新款雪白斜紋長褲 每條一元六毛五

最厚白斜紋布長褲 每條一元六毛五

頂靚一號白斜布唐汗衫 每件一元

最靚一號斜紋布企圍 每條三毛五仙

加拿大 雲高華

加拿大 雲高華

應驗柳花掃毒約

PHONE SEY: 2491 KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. 電話矢糜二九四一

本醫生懸壺濟世·廿有餘載·醫治各症·無不奏效·久爲梓里嘉許·但對于治花柳一道·每見世人常悞食刼墜之藥··初則以爲全愈·不料毒墜于筋骨·久則血氣衰弱而復發··有因而起爛頭爛額·有因而起雙眼失明·有因而身起虫行蟻咬·痕癢不止·有因而起遠年爛脚·有因而起癱症·有因而起殘疾成爲不治之症·此等惡疾·令人寒心··是以本醫生深知花柳之症極大危險·特悉心研究·務求萬全之策··將數十年之經驗·精益求精·特選正地道貴重之藥品配製而成·崙掃除其惡毒·永無後患之理·此藥其性和平·不寒不燥·如染有花柳者·不妨試之·真有起死回生之功也·㊙

崙治

五淋白濁 疳疔痔瘡 陰囊腫痛
新舊梅毒 花柳入骨
橫弦芒菓 小便刺痛 遠年爛脚
魚口便毒 遇身痕發 紅斑血癬
皮膚濕毒 骨節疼痛 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉·邊滯即消·掃除臟腑一切熱毒積滯等物·又無墜毒絕嗣之弊·更無痛苦之虞·雖勞働界服之·亦無得于工作·藥片服後·廿四小時之久·即將花柳毒菌掃除·由大小便而去·恢復健康·輕症一帶·重症二帶·可收全功·永無復發後患·且服法非常簡便·祇用清茶或滾水吞下·對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物·略爲戒口·免至痛苦增加·則愚亦可安然全愈·而藥力更見奇功·如蒙光顧·COD不受·希爲見諒·各埠梓友·如有購藥求醫者·請將病原註明·照上列西字買赤紙付來·定然按症施藥·從速付上·以應藥到回春焉··

花柳掃毒藥片 每罐定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳 每盒 壹元五 花柳白濁丸每合 壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五 三角風膏每合 壹元
跌打藥水每樽 壹元二五 外射止渴水每樽 叁元
參茸二補腎丸每樽二元三五 萬應濕毒膏每合 壹元五
本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品貨客特設置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

介紹皇家醫生·贈醫贈藥·現製有花柳搜毒丸·严菓橫弦痛科藥粉··久年風濕及打傷去瘀血酒··拾二兩樽·以上貳元·白濁洗射水··新舊皮膚濕癢膏··鵝頭疳疔藥水··跌打刀傷酒·紅白痢症粉·久戰堅硬酒·治痔藥·心常痛·肚常痛·肝常痛·小腸氣··流鼻血·風濕脚痛·駁骨·吐血·五淋·遺精·咳嗽·種癖藥膏·扯氣·椰菜花·壹角仔各等藥粉·每大包··以上壹員·各藥經驗過有效··島打紙··速到速交藥無遲··包寄郵費··各藥方說明用單

646 Gore Ave.
Vancouver, B.C.

◎雲埠各商店均有代賣各藥請認麥文氏圖章爲記

▲麥文氏醫痔藥膏藥箭

專醫內痔用藥箭·外痔用葯膏數之·請將痔形大便如何報告·抄葯醫好多人·每症收銀二元

▲維城菁莪學校 十八年至廿九年 職員表

校長 羅小白 副 鄧雲章 監學 鄧力克 副 劉田
書記 李卓岐 副 陳文會 外交 岑永和 副 呂瑞卿
財政 周順榮 副 黃榮蘭 核數 馬心民 副 曹普智
催收員 林鐵郎
校董 羅超然 林天如 李振漢 劉希祝 周瑞挹 鄧崇超 鄧錫文
溫光祥 湯關覺 鄭家滋 朱作霖 周朝鎬 劉維彬 吳祺
張有信 陳雲煖 林南 陳和棠 李根 楊顏

癡思楚館秦樓·招聚四方君子·豔異性混雜··以致發生梅

五區司令部辦理
會城大雲山 圭峰山敵烟兵 時發砲遙轟

人心不思邪言惑。誠運還符定論終

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到
鮮蓮藕瓜（紐阿崙）
鮮紅大蝦肉（足味）
三牙或魚靚芒魚片（合時）
土產瓜菜
貨靚價平

圖新軒印務局
承印中西大件
精美堂已開幕

機器齊備　字粒俱新
排版雅觀　印刷精良
取價低廉　交件迅速
儀胞惠顧　無任歡迎

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575
司理人林立棠謹啟

本會生精堂特聘
醫學博士李傳邺
先生坐堂

本堂生精堂特聘李傳邺先生坐堂已歷數年為病者所深信茲因李先生回國省親特將本堂遷往新址重開中西醫務部以便病者就診李先生學貫中西專治各種疑難雜症及婦科產科經驗宏富為各界所稱譽本堂為答謝各界惠顧起見特減收診金以廣招徠

新址：德輔道中二百零三號（即大新公司對面）
電話：二三一一九

廣告

花柳白濁斷根汁每劑銀六元立止肉偏吐血汁每劑銀一元立止心痛汁每劑銀一元
花柳入骨深毒汁每盒銀六元遠年痛痒打毒汁每劑銀一元立止痛汁每劑銀一元
痔疔燻蝕芝菓汁每盒銀六元專治腸風脫肛痔漏神效非常
立斷經年腰骨酸痛汁每盒銀六元專治腰骨酸痛神效非常
立療梅瘡結毒丸每劑銀一元專治梅瘡結毒神效非常
腎虛陰萎腰痛軟弱丸每劑銀一元專治腎虛陰萎腰痛軟弱
立療小兒胎毒膏每盒銀六元專治小兒胎毒神效非常

注意

立療小兒驚風丸每劑銀一元專治小兒驚風神效非常
立療腸風痔漏丸每劑銀一元專治腸風痔漏神效非常
立止腸氣痛汁每盒銀六元專治腸氣痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
風濕痛癱瘓汁每盒銀六元專治風濕痛癱瘓神效非常
跌打還魂清涼每瓶銀一元專治跌打還魂清涼神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
立止痛牙痛藥水每瓶銀一元專治牙痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
風濕痛癱瘓汁每盒銀六元專治風濕痛癱瘓神效非常
跌打還魂清涼每瓶銀一元專治跌打還魂清涼神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
立止痛牙痛藥水每瓶銀一元專治牙痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
風濕痛癱瘓汁每盒銀六元專治風濕痛癱瘓神效非常
跌打還魂清涼每瓶銀一元專治跌打還魂清涼神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
立止痛牙痛藥水每瓶銀一元專治牙痛神效非常

廣告

凡患花柳白濁斷根汁每劑銀六元立止肉偏吐血汁每劑銀一元立止心痛汁每劑銀一元
花柳入骨深毒汁每盒銀六元遠年痛痒打毒汁每劑銀一元立止痛汁每劑銀一元
痔疔燻蝕芝菓汁每盒銀六元專治腸風脫肛痔漏神效非常
立療梅瘡結毒丸每劑銀一元專治梅瘡結毒神效非常
腎虛陰萎腰痛軟弱丸每劑銀一元專治腎虛陰萎腰痛軟弱
立療小兒胎毒膏每盒銀六元專治小兒胎毒神效非常
立療小兒驚風丸每劑銀一元專治小兒驚風神效非常
立療腸風痔漏丸每劑銀一元專治腸風痔漏神效非常
立止腸氣痛汁每盒銀六元專治腸氣痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
風濕痛癱瘓汁每盒銀六元專治風濕痛癱瘓神效非常
跌打還魂清涼每瓶銀一元專治跌打還魂清涼神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
立止痛牙痛藥水每瓶銀一元專治牙痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
風濕痛癱瘓汁每盒銀六元專治風濕痛癱瘓神效非常
跌打還魂清涼每瓶銀一元專治跌打還魂清涼神效非常
化濕淨氣止痛丸每劑銀一元專治化濕淨氣止痛神效非常
跌打還魂止痛丸每劑銀一元專治跌打還魂止痛神效非常
立愈壯氣斷根丸每劑銀一元專治壯氣斷根神效非常
立止痛牙痛藥水每瓶銀一元專治牙痛神效非常

醫名一貼三鞭補腎丸門前向庇街盒四
Lee Hock Drew 118 Pender St. W. Vancouver, B. C. Phone Trinity 221

聯珍金店

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 8069

本店專營各種金飾首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡代理開平明報全年報費五元五毛
司理鄧湛隆啓
城線　九三九六亞路

美盛金舖

MEE SHING
169 Pender St. E. Vancouver, B.C.

十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡代理開平明報全年報費五元五毛
司理鄧湛隆啓
城線　九三九六亞路

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

大帮書籍半價平賣
減價書籍目錄
完備書籍目錄
均有印便函取即寄

神秘上海　原價四圓　半價二圓
社會寫真　人心大變　半價壹圓五
社會奇書　孽海濤　三圓　半價壹圓五
香艷情趣　社會小說　孽海春潮　五回　半價二圓五
歷代春豔秘史　二冊　半價壹員
自由車大王「福特」傳六毫　半價三毫
明日的科學二毫五　明日的社會　二毫五
百件奇案大觀　滬濱神探錄　半價　壹圓六
新公文呈式大全　壹元　半價五毫
下列各貨　實價發售
東方四毫　良友四毫
中華四毫　新寧毫半
中國新地圖　一元五
中國壯陽益壽丸　每瓶一元五

Wing 1706 8th Ave. Regina, Sask. Can.

年例減
額一次
貝利貧
者益
一大
寄即
告方效

▲信者得救
▲求子未得者注意　▲才越弱小者注意
▲男女心痛者注意　▲舉軍經式丸每料銀四元
器官水腫雄偉滑精最效驗人類之救星也
▲遠心痛藥每劑銀四元　▲治心痛藥每劑銀四元
▲治身體各部痛症無效者可來試驗　▲治心痛藥每劑銀四元
▲治心痛藥每劑銀四元

本報喬遷紀念特刊

（各界惠贈詩聯續列）

祝大漢公報喬遷紀念

〔馬本健〕

「四十年來功未成。報章議論最純正。日誅筆伐猶能達。雖救中華久治平」。這四句話頭。乃是大漢報前期的閱歷。然而「文字收功日。黃魂復蘇時。中華民族著「休戚賴先鳴」。這幾句又是大漢報現在的任務。但其後期的工作。我則不能加知。蓋世運興衰。時代演變。恒視輿論爲之指南。總不大漢報的鉄筆厲害。而其仔肩亦甚重。無日不與國家民族切切相關。然吾僑胞之以大漢報結不解緣者。四十餘年於茲矣。夷考大漢報社之創設也。遠在民國紀元前廿數載。其始名曰華英。後更斯名。二戰戰兢兢。其日孳孳。爲僑衆服務。未嘗或輟。如天地不疲於開闔。日月不倦於相照。可謂勤勞職守。而爲救國之先鋒矣。當是時也。清政不舉。穢亂春宮。祇知竇官驚爵。酒酣歌舞。上下交征。剝地賠錢。日盛國百里。民間疾苦。了無關懷。瓜分之禍。逼于眉睫。于是有志之士。戚焉遑遑時。憫神州之陸沉。思挽狂瀾之將倒。知光漢之運動。非組織報館。喚醒黃魂。聯絡僑情。不易爲功。因是該報應時而生。一紙風行。僑胞靚若卹灾。誘掖後進。啟迪衆茲。民智日開。革命思潮。澎湃禹甸。不數年而僑胞之視聽。恆與大漢日報之宗旨相翺翱。了然于國族神聖。爲民族之不可須臾離也。偉矣哉。之大漢報聲威也。先人有言曰。仰之彌高。鑽之彌堅。瞻之在前。忽焉在後。其如大漢之音韻乎。大四十年前。民智閉塞。報章未興。僑胞之衆是邦者。勞工居多。經濟艱難。胼手胝足。終歲勤勞。不堪一飽。爲求仰事俯蓄之資。家族之觀念印深。愛國思潮。恒居人後。該報能以善誘之方。啟其愚蒙。引人入勝。道其趨于救國之途。其感人之力。固爲難能。酏論其持之有恆。道之以政。而能鼓舞人心。朝氣勃勃。悠久歷史。巍然獨存。故可爲報界矜式矣。及後武漢起義。共和告成。而建國之功。大漢不無微勞。年來言論正大。

人心不愚邪言惑。睦運還符定論終。禍國殃民彰彼惡。匡時救世表吾功。發揚光大漢之化。一紙風行宇宙中。

〔鄭文生〕

前題

明燈星耀路三千。示我周行數十年。宗旨難移持鐵筆。言論正確勝金錢。誅奸貶佞公其是。抗日聯僑志益堅。壯麗崇樓新舘址。前途發達祝無邊。

其二

風行草偃洽僑情。文字收成莫與京。民族更生憑努力。國家未墜賴呼聲。三千毛瑟姦回膽。百萬雄兵日賊平。無怪洛陽常紙貴。左思玉版遠聞名。

〔馬非非〕

前題

大振鴻圖祝萬年。漢軍銅柱一擊天。公報發揚連筆鋒。喬澤紀盛慶重重。傳。黃收制陸之效。國仇耳提面命。尤恐僑胞或忘。深得僑衆同情。於抗戰本有補助。可謂能盡保衛之責。而有先見之明矣。歷史悠悠。事實宛在。小子愚非洪門黨籍。但爲日黨的信條所陶鎔。愛國之念。油然而生。其心嚮往之。今乘大漢公報喬遷徵文之會。謹撮其事而配之。愧乏生花之筆。雅成繼錦之文。爰成三絕。聊當椒頌。工拙非所計也。大雅君子。其亦許之乎。頌曰。

其一

文字因緣廿有年。願留偉績紀鴻篇。海外靈光報業精。投艱遺大冶僑情。與劉白古推三傑。救國扶顛責在賢。前程發軔同申祝。初下新鴻月鏡明。

〔列城陳文焯〕

其二

文字收功莫計年。嚶鳴衆友詠詩篇。大陸風雲變幻中。漢兒投筆建奇功。擇鄰大業終能定。竚看前賢媿後賢。公評月旦垂青史。報捷書馳聲愈隆。

其三

滅滿功成廿八年。中華大事配連篇。出谷遷喬鳥若人。如今報業一番新。吾儕應具凌雲志。雖謂池中物不神。大叫大鳴。遠播漢聲鳴暮鼓。

洪門聲價重門重。復國欽崇五祖賢。驚人佳什純珠玉。一紙琳琅滿目中。公非公是。敢言報紙是晨鐘。

大漢公報喬遷紀念

賀聯

朱英二

貴報喬遷大擴充。新聞事業日興隆。光騰萬丈文詞豔。陣掃千軍筆勢雄。崇實無偏心秉直。僑胞稱許口碑同。驚人佳什純珠玉。一紙琳琅滿目中。

筆掃千軍

香港永昌堂分局敬題

大漢公報喬遷祝典

筆槍墾彈

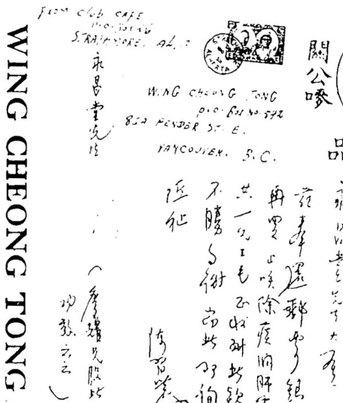
侯中漢敬題

謹祝
發達

桑奇電燈膽公司
SANKEY & CO.
Manufacturer's Agents
169 W. Cordova
Tr. 5227

虔祝
發達

WEST HOTEL
444 Carrall St.
Seymour 9401



中原興雜貨藥材發行
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 壹九六六 Phone Sey. 1966

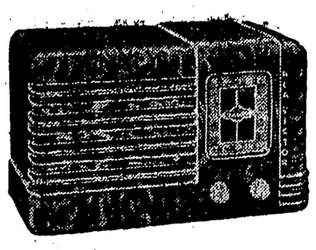
專辦唐山油米茶糖雜貨海味膏丹丸散藥油零沽批發格外相宜

著名收音機發售

請聽華語華調播音 星期六晚 拾點四拾五分鐘至拾二時止

外埠寄費貴客自理

CKFC - 1410KC. 波長
CKFX - 6.08MEG. 波短



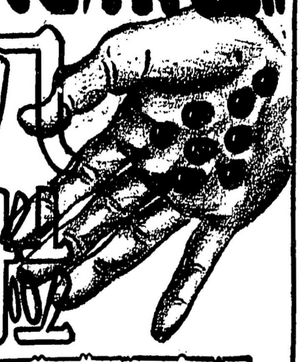
收音機部 馬開鍚啟

修理各種收音機

△超然織造廠總發行處

本號選用上等純羊毛絨線精造各款趣時男女羊毛攙結仰我遠近僑胞 留意惠顧

華夏精添丸



加屬各埠代理署列

(雲埠)金利源 廣萬生 國信公司 活生行 元發 合生 (域埠)德隆 茂利
(都朗杜)福源公司 (卡技利)中興公司 (溫地華)萬和昌 (滿地可) 泗盛 新共和 永泰昌

止腰痛·止疝尿
止遺洩·止老咳
壯精神·壯胃力
壯腎氣·壯元陽

上海華夏藥房創製
香港大明中三一九號
HWA HSIA DRUG CO.
619 QUEEN'S ROAD C.
HONG KONG

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

來函証明大陽丸補身

極樂氏大藥房先生偉鑒敬者弟前日曾服過大陽丸壹樽見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀二十二元三毛勞先生早日將大陽丸齊人藥水壹樽即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上

一九三九年七月廿六號 美國市加古余三村 Sam Hing
3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

治腳冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食
治陽事不舉 治交感無力 治夜夢遺精
治精虛囊墮 治見花即洩 治尿後反滴
治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
合轉老還童 以上之症自然樂到成功
花柳搜毒每樽貳元 美容露每樽五毛
白濁丸每樽壹元 久戰水每樽貳毛五
飛燕散每樽貳毛五 齊人藥水每寸五毛
壯陽丸每寸五毛 處女丹每寸貳元
精補精藥水 貳元 探花無憂丸每寸壹元

▲加拿大雲哥華中華國民精神總動員委員會啓事

本會自舉行獻金救國運動以來：賴我僑衆認識抗戰的神聖使命：負起民族救亡圖存的艱鉅的職責：各盡所能：各獻所有：故能於短期間結集坎幣三千元有奇：查第壹二次獻金：業經先后滙交財政部收：並經於每次結束數目時：編印徵信錄：分發各僑胞閱覽：以昭大信：除獻金外：另有鄭振秀君獻鑽石戒指壹枚：值坎幣壹百二十元：寶光鶴絨製造工廠司理李永沾君獻鶴絨褥仔一張：值坎幣三十九元五毛：黃香雪女士獻女裝手鐲壹枚：值坎幣三十三元七毛五仙：曹麗培君獻國幣公債票三張：共伸國幣三百元：黃昭立夫人獻鑽石戒指壹枚：值坎幣二十五元：上列物品：經本會第五次會議：決議發行獎券五千條：每條收坎幣二毛五仙：茲已印備獎券：由本月十五日開始勸銷：深望僑衆本眷念祖國的一片赤血：揮霍荷包的幾片朱提：踴躍購券：迅集鉅欵：滙回中央財政部：爲抗敵之餉糈：實所切盼：

▲獎格列后

第壹名獎鑽石戒指壹枚
第二名獎鶴絨褥仔一張
第三名獎女裝手鐲一枚
第四名獎一百元國幣公債票一張
第五名獎二百元國幣公債票一張
第六名獎一百元國幣公債票一張
第七名獎鑽石戒指壹枚

（各獎品價值經在上文說明）

定于本年九月三十日止截銷券：至十月十日舉行國慶紀念禮成后：隨即開籌在溫哥華保衛事拈票所彩：中獎者憑券領獎：

▲開彩地點▼

Spiritual Mobilization Movement Committee
108 East Pender Street, Vancouver, B. C.

中華民國廿八年 八月十四日

九月六日附說明：「自該告白發表後：各埠僑團紛紛來函：領取獎券：代爲推銷：前印獎券五千條：已分寄無餘：因此再印獎券三千條：以便推銷」云。

雲高
賽來旅館
吧埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳玖貳六

賽來旅館設在雲城
二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館同人謹啟

西醫龔邦耀
統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症　接醫体恤會工人創傷　兼補血補肺注射回國防疫注射
地址 華士定街東一九二號二樓
198 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話 醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2226R
每逢禮拜貳朝　拾点至拾貳点
贈醫不收分文

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
加拿大
雲高華
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雜潔汽燈溫煖冷熱水俱・溫泉浴室・近更改良裝修宅備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 矢么2953L 門牌片打街東卅二九號馬金素總堂樓下
司理馬本步敬啟

廣裕隆雜貨藥材行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E.　Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.
每按船期辦到大宗
什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新貨古來
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧　無任歡迎

●●梁金字炳雲謝啓

啟者弟不幸身患病痛・雖醫無效・乃入卡愛利西人醫院調理・歷經年餘之久・而耗盡醫費・亦不見效・而日益加重・因此乃出院再訪名醫・但弟病于呻吟之時・辱蒙各兄弟親友愛護・親臨慰問・感激良多・又蒙卡城梁忠孝堂諸執事・眷念宗誼・而發部捐助舟費・雖俾以回國訪醫調治・後乃出到雲埠暫宿于中和別墅・深得各兄弟照料一切・現已于八月十九日搭亞洲皇后輪歸國・理應臨門面謝群行・惟憎病魔纏身・未能一一踵門握別・殊爲抱歉・今特登數言・以鳴謝悃・

●廿八●

Leong Ding Bong 梁定邦報局
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.
請再看第二段告白

▲廣東新聞▲

◎徒步旅行團招待報界

報告八年來之工作

▲步行九萬餘里致力救國宣傳
▲在淪陷區變游擊隊參加抗戰

香港訊　徒步旅行國內及南洋一帶　逾八年之久之中華步行團　於抗戰開始後　並分爲三戰地工作團　該團之南洋戰地工作團　於八月廿二日抵港　下午三時　招待香港新聞界　報告經過工作情形　是日到該團全體團員十七人　暨各報社代表等　共四五拾十人　由該團隊領　董樹花報告該團在〔九一八〕前拾七天　由廣州出發　經粵閩贛鄂豫皖浙蘇魯冀察晉陝蜀黔桂等省　又轉赴越南爲來翠島　經滬羅而抵港　再跑了九千六百英里　在越南時　因覆車而有一女團員受傷　經治癒之退隊補充　現共得團員十七人　男十三　女四　尚缺人數不數　將於今日在港登報徵團友　並擬將沿途所攝影片　公開展售　而以所得之款一部撥作受傷女團員之升學費用云　茲錄該團團員名單如下　男　董樹花　隊長　周瑞畔　何達平　藍濱潮　蕭藏初　詹涉江　張伯惟　李銘文　朱鴻　彭展南　詹析　左列各人　携公債票到來領款　如或在別埠不能親到　可將債券寄來領款亦得　如有遺失債票者　要親身到來乃能領款　此佈

計開購二埠致公堂公債票者姓名列左

鄭福籍　張椿杰　徐光炎　徐　逢
岑　光　鄭振秀　黃恭華　岑　女
鄭鰲揖　唐奕作　駱　莊　阮本祝
林香同　葉桂英　陳官顯　林立滉
吳廷貪　呂　焯　黃紀松　黎宗煊
陳官棠　侯　禮　李百英

中華民國廿八年　八月　廿八日
雲埠致公堂啟

▲沙城致公堂廿八年職員

堂　長　朱伯寬　副馬觀政
中書記　馬本恩　副陳位燕
外　交　陳洲文　黃　龍
財　政　李祐爵　馬本晏
議　長　麥灼榮　馬榮江
監　督　馬心能　李聖檢
調　查　梁　三　黃明世
催　收　馬本晏　麥　參
宣　傳　李世仕　馬洪都
庶　務　張培阜　李文宗　全體職員

▲雲埠致公堂通告

通告事　照得二埠致公堂舊日所發之公債　現已有款備還　曾將舊日雲埠各叔父所購之公債款交來本堂發還各人　爲此特行將曾購二埠致公堂公債者之姓名列　左列各人　携公債票到來領款　如或在別埠不能親到　可將債券寄來領款亦得　如有遺失債票者　要親身到來乃能領款　此佈

計開購二埠致公堂公債票者姓名列左

鄭福籍　張椿杰　徐光炎　徐　逢
岑　光　鄭振秀　黃恭華　岑　女
鄭鰲揖　唐奕作　駱　莊　阮本祝
林香同　葉桂英　陳官顯　林立滉
吳廷貪　呂　焯　黃紀松　黎宗煊
陳官棠　侯　禮　李百英

中華民國廿八年　八月　廿八日
雲埠致公堂啟

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欵客讌朋。咄嗟嘉穀滿席。家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全眞味。尤爲本公司之特點。

工商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。

一磅庄 鳳吞燕窩 每盅五毛　一磅庄淮杞燉鷄 每盅三毛五
一磅庄上湯鷄絲麵每盅錢八　一磅庄北菇燉鷄 每罐四毛半
一磅庄花旗參燉鷄每罐四毛半　十安 庄冬菇捫鷄 每罐三毛五
十安 庄毛菇鷄湯每罐一毛五　十安 庄燕窩鷄湯 每罐一毛八
十安 庄紅捫鷄雜每罐三毛五　一磅庄清燉陳皮鴨 每罐三毫五
一磅 庄清燉 (以米孕鴨) 每罐三毛五　一頭 庄北菇 燉鴨 每罐四毫五
半磅 庄豉汁鬱鴨每罐三毛五　半磅 庄五香燒鴨 每罐三毛五
一磅庄上湯鴨腿麵每罐二毛五　十安庄金笋扒鴨 每罐三毛

金利源 合生號 輔行公司
◎本埠代理處 廣裕隆 元發號
廣萬生 中原興 國信公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教

Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大東罐頭食品股份有限公司
總經理朱去非謹啟

雲高吧
恒美寄廬信局廣告
HUNG MEE KEE LOO
428 Keefer Street
Phone High. 2059L
Vancouver, B.C. Canada

最近極應公公各啟者本信局接理中山縣各都銀信滙寄香港永安公司代理轉致石岐永安公司委伴按名照派府上快捷妥當如蒙賜顧極表歡迎仰　諸君留意是荷

本信局地址 奇花街門牌四百廿八號

華埠雲高
和發餅店
WO FAT & CO.
90½ Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Seymour 1712

中秋月餅

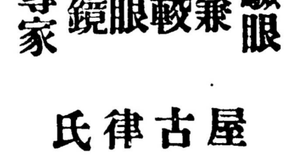
本號開張恰有餘年專造各色餅食及結婚禮餅深蒙各界賜顧感荷良多今之思潮與前迥異是以現將特別改良重新發明奇味爽口餅僑胞嘉許取價從廉倘蒙惠顧極表歡迎

▲茲將中秋月餅價列

加大月球蛋黃八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤豈蓉蛋黃九毛
加大金兔肉月六毛　足斤五仁甜肉四毛
加大鴨腿肉月六毛　足斤五仁鹹肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蓮蓉肉月六毛　玫瑰豆沙……三毛
加大蠔豉肉月六毛　豆蓉肉月……三毛
加大蜜泥肉月六毛　佛公仔每打壹毛半
加大挿燒肉月六毛　大時果每只……五仙
色餉糖每只壹毛　五彩豬籠每只五仙

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽藥丸
壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)此是老字號藥丸每粒壹白粒價銀壹元,,(又有李維氏一益珠高一(Levy's Eczemgo)專治癬癢各種皮膚疾病,,價錢每樽壹元貳毛五,)
緬夾佐治街懷亞德藥房啓



驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
醫學士三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

請速購繼續辦到之英文譯中文的書
售清即止——壹位美國人嫁與一位最後轉會——中國人的自述每本銀　六毫
新到意袋：
美國有吧每打銀六毫　新發明刀仔每張五毫
美國五指形每只五毫　郵費　彩色美人烟仔盒五毫
德國鱷魚皮每只四毫　寄　男穿鑽石形戒指三毫
法國魚皮每只銀四毫　包　華人好彩成指銀三毫
花柳免毒膏每管五毫　司　男人最耐用梳仔錢八
除風濕蛇油每樽六毫　一本英文情書十三封毫半
本公出版之英文廣告月刊有四種〔空函〕〔不答〕
欲讀此項刊物來郵十仙寄閱奉上

Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.